

**UT450/650/850/1050E1**  
**UT450/650/850/1050E**  
**Руководство пользователя**

K01-C000132-02

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

В этом руководстве содержатся важные инструкции по технике безопасности. Внимательно прочтите эти инструкции и следуйте им в процессе установки и эксплуатации источника бесперебойного питания (ИБП).

**ВНИМАНИЕ!** Устройство должно быть подключено к розетке имеющей заземление. Не подключайте ИБП к розетке без заземления. Если вы хотите отсоединить ИБП, выключите ИБП и потом отсоедините ИБП от розетки.

**ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВМЕСТЕ С МЕДИЦИНСКИМ ОБОРУДОВАНИЕМ ИЛИ ОБОРУДОВАНИЕМ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ!** ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ в условиях, которые способны повлиять на работу или безопасность какого-либо оборудования жизнеобеспечения, медицинского оборудования или оборудования контроля за пациентом.

**ВНИМАНИЕ!** Аккумулятор может вызвать удар электрическим током, даже если ИБП выключен.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током, установите ИБП в помещении с допустимым диапазоном температуры и влажности (см. Технические Характеристики).

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание поражения электрическим током не снимайте крышку ИБП, за исключением обслуживания аккумулятора. Обслуживание должно проводиться квалифицированным персоналом.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание поражения электрическим током, перед началом обслуживания аккумулятора, выключите ИБП, отключите от розетки.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать в местах возможного попадания воды или поблизости от них.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИБП ПРИ ТРАНСПОРТИРОВКЕ!** Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током не используйте прибор при транспортировке на самолетах или кораблях. Эффект удара или вибрации, а также влажная среда в ходе перевозки может привести к короткому замыканию устройства.

**ВНИМАНИЕ!** Аккумуляторы содержат электролит и должны быть правильно утилизированы. Для более подробной информации по утилизации обратитесь в сервисный центр.

**ВНИМАНИЕ!** Выполнять утилизацию и переработку ИБП, после окончания срока его службы, следует в соответствии с местными нормами. Для более подробной информации по утилизации обратитесь в сервисный центр.

## УСТАНОВКА ИБП

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Комплект поставки:

(1) Блок ИБП × 1; (2) Руководство пользователя × 1; (3) Гарантийный талон × 1; (4) кабель IEC × 1 (только для моделей UT450/650/850/1050E1)

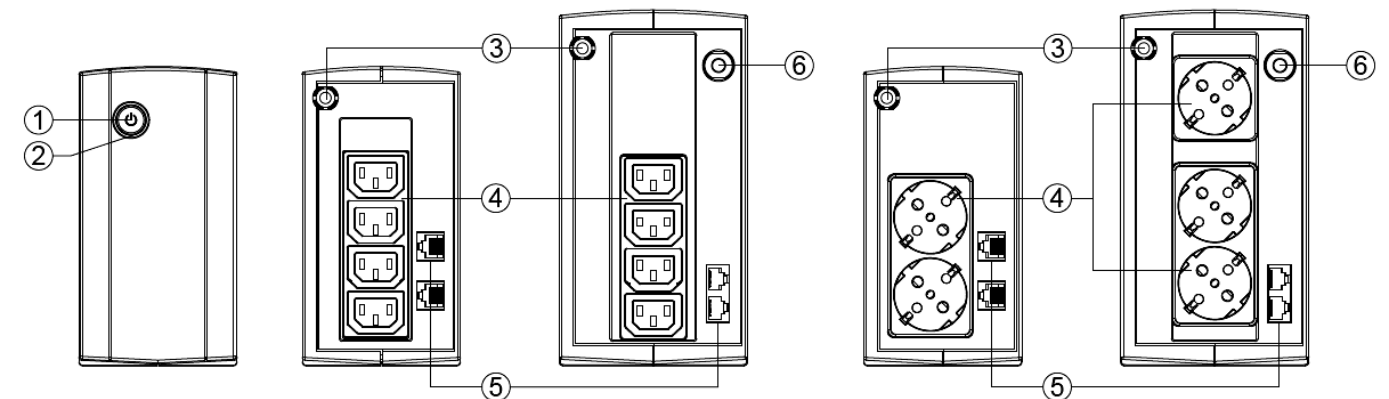
### ОПИСАНИЕ

ИБП серии UT обеспечит стабильную работу компьютерной системы при коллизиях и отключениях в электрической сети.

## УСТАНОВКА ИБП

1. Новый ИБП готов к использованию, но в процессе перевозки и хранения возможно снижение уровня заряда аккумулятора. Поэтому необходимо зарядить аккумулятор не менее 8 часов для обеспечения работы в течение эксплуатационного срока (для зарядки аккумулятора, просто включите ИБП в розетку). **Данный ИБП может заряжаться даже тогда, когда ИБП выключен.**
2. Выключив ИБП и отсоединив ИБП от розетки, подключите необходимые устройства, компьютер, монитор, внешние накопители или другое оборудование. Убедитесь, что суммарная нагрузка подключенного оборудования не превышает максимальную мощность ИБП. **Такие устройства, как копиры, принтеры, пылесосы, обогреватели и другое мощное оборудование не должно подключаться к ИБП.**
3. Для защиты факс, телефонной, модемной или сетевой линии подключите соответствующий кабель из настенной розетки к разъему IN. Далее подключите кабель к разъему OUT и соедините с оборудованием.
4. Подключите ИБП к розетке электропитания с заземлением. Не используйте удлинители или переходники.
5. Нажмите кнопку включения. Индикатор питания включится и прозвучит один звуковой сигнал.
6. В случае превышения нагрузки, прозвучит один долгий звуковой сигнал. Для исправления, выключите ИБП, отсоедините часть оборудования. Подождите 10 сек, убедитесь, что предохранитель в норме и включите ИБП еще раз.
7. Для обеспечения наилучшего функционирования аккумулятора оставляйте ИБП всегда включенным в сеть.
8. Для продолжительного хранения ИБП в умеренных климатических условиях, аккумуляторы должны заряжаться каждые 3 месяца, путем подключения ИБП в сеть и включения устройства.

## ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ



### 1. Выключатель питания

Удерживайте кнопку около 2-ух секунд для включения или выключения ИБП.

Звуковая сигнализация: По умолчанию включена. Чтобы выключить сигнализацию, дважды нажмите кнопку питания. Два коротких звуковых оповещения – сигнализация выключена.

Чтобы включить сигнализацию снова дважды нажмите кнопку питания. Один короткий звуковой сигнал - сигнализация включена.

### 2. Индикатор питания

Светодиодный индикатор отображает статус работы ИБП от сети/от батарей.

### 3. Шнур сетевого электропитания

Подключение к электросети.

### 4. Разъемы ИБП с батарейной поддержкой

ИБП имеет 4 (UT450/650/850/1050E1), 3 (UT1050E), 2 (UT450/650/850E) розетки, обеспечивающие работу оборудования во время отсутствия электропитания или скачков напряжения

### 5. Защита коммуникационных портов (RJ11/RJ45)

Порты защищающие факс, модемные, телефонные и сетевые линии

### 6. Входной автоматический предохранитель

Обеспечивает защиту при перегрузке (для моделей мощностью 1050ВА).

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	UT450E	UT650E	UT850E	UT1050E
	UT450EI	UT650EI	UT850EI	UT1050EI
<b>Входные характеристики</b>				
Мощность (ВА/Вт)	450/240	650/360	850/425	1050/630
Диапазон напряжений	165~290В			
Частота	50 Гц			
<b>Выходные характеристики</b>				
Напряжение при питании от батарей	Искусственная синусоида 230В +/-10%			
Частота при питании от батарей	50/60 Гц +/-1%			
Защита от перегрузки	Эффективная: Предохранитель, От аккумулятора: внутреннее ограничение по току			
<b>Физические параметры</b>				
Общее количество розеток питаемых от батарей	2 SCHUKO	2 SCHUKO	2 SCHUKO	3 SCHUKO
	4 IEC	4 IEC	4 IEC	4 IEC
Габариты (Ш x В x Г)(мм)	84x159x252			100x189x325
Вес (кг)	3.7	3.8	4.2	6.9
<b>Батареи</b>				
Необслуживаемый кислотно-свинцовый аккумулятор	RBP0114 x1	RBP0118 x1	RBP0062 x1	RBP0119 x2
Время зарядки	8 Часов			
<b>Диагностика</b>				
Индикаторы	Работа от сети / Работа от аккумулятора			
Звуковые сигналы	Работа от аккумулятора, Разряд аккумулятора, Перегрузка			
<b>Условия работы</b>				
Рабочая температура	0°C до 40°C			
Рабочая относительная влажность	0 до 90% без конденсата			
Рабочий диапазон высоты	0-10000 футов (0-3000 метров)			
Температура хранения	-20°C до 50 °C			
Относительная влажность хранения	0 до 90% без конденсата			
<b>Дополнительные возможности</b>				
Автозарядка/автоперезагрузка	Да			

Соответствует TP TC 004 / 2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

Соответствует TP TC 020 / 2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

### ОБОЗНАЧЕНИЯ СОСТОЯНИЯ ИНДИКАТОРОВ

LED	Alarm	Состояние
Вкл.	Выкл.	Нормальное

Мигание каждые 30 сек	Сигнал каждые 30 сек	Отключение питания в сети. ИБП работает от батареи
Мигание каждые полсекунды	Сигнал каждые полсекунды.	Снижение уровня заряда батареи. Частые звуковые сигналы показывают, что заряд батареи скоро закончится.
Постоянное мигание	Постоянный сигнал	Подключенная нагрузка превышает номинальную мощность ИБП. Отключите как минимум одно устройство от выходных разъемов ИБП.

### УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Вероятная причина	Решение
ИБП не работает в течение заявленного времени.	Аккумулятор не заряжен полностью.	Перезарядите аккумулятор, оставив ИБП подключенным в сеть электропитания.
	Ресурс аккумулятора выработан.	Замените аккумулятор.
ИБП не включается.	ИБП не подключен к сети.	ИБП должен быть подключен к сети 220-240В 50/60Гц.
	ИБП не дает питания от аккумулятора.	Выключите компьютер и ИБП. Через 10 секунд снова включите ИБП. Устройство будет перезагружено.
	Ресурс аккумулятора выработан.	Замените аккумулятор.
Розетки не питают подключенное оборудование	Предохранитель перегорел вследствие перегрузки	Выключите ИБП (для моделей мощностью 450/650ВА) и отсоедините подключенные устройства. Отсоедините шнур питания ИБП от сети, снимите крышку ИБП и извлеките предохранитель из отсека под шнуром питания. Замените предохранитель на соответствующий и закрепите крышку на место. Подключите ИБП к сети и включите его.
	Автоматический предохранитель отключился вследствие перегрузки.	Выключите ИБП (для моделей мощностью 1050ВА) и отсоедините, по крайней мере, одно подключенное устройство. Отсоедините шнур питания ИБП от сети и нажмите кнопку предохранителя.
	Аккумулятор разряжен	Заряжайте аккумулятор в течении 8 часов.
	Устройство повреждено при перепаде или скачке напряжения.	Обратитесь в сервисный центр.

Дополнительная информация по устранению неисправностей доступна на сайте [www.cyberpower.com](http://www.cyberpower.com)

За дополнительной информацией обращайтесь

**CyberPowerSystems (Россия и СНГ)**

119049, ул. Донская д.4, стр. 3, Москва, Россия.

тел. +7 (495) 783-9445 [www.cyberpower.com](http://www.cyberpower.com)

Страна изготовления: Китай

Дата изготовления: Напечатано в руководстве пользователя

Производитель: Сайбер Энерджи (Шеньжень) Инк.

3 Ксинг-Лонг РД, ТонгФую Индастриал парк, ТангКсяЯнг СонгГанг Таун, БоАн Дистрикт, Шеньжень, Китай

Уполномоченное лицо: STALIYA-R, Общество с ограниченной ответственностью «Сталия - Р»

115088, г. Москва, ул. Южнопортовая, д.9а, стр.1

Авторские права распространяются на все содержание. © Компания CyberPower Systems Inc., 2015 г. Все права защищены. Воспроизведение всего документа или его части без разрешения запрещается. PowerPanel® Business Edition и PowerPanel® Personal Edition являются товарными знаками компании CyberPower Systems Inc.

